

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



翠華集團®
TSUI WAH GROUP

Tsui Wah Holdings Limited

翠華控股有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1314)

**截至2023年9月30日止六個月的
 中期業績公佈**

財務摘要	截至9月30日止六個月		變動百分比
	2023年 (未經審核) 千港元	2022年 (未經審核) 千港元	
收益	497,285	414,564	20.0%
香港	258,472	241,001	7.2%
中國內地	231,276	170,953	35.3%
其他*	7,537	2,610	188.8%
除利息、稅項、折舊和攤銷前 盈利 [^]	75,681	161,277	(53.1%)
本公司擁有人應佔溢利	6,747	40,867	(83.5%)
每股基本盈利	0.49港仙	2.96港仙	(83.3%)
餐廳數目(包括合營企業)			
	於 2023年 9月30日	於 2023年 3月31日	於 2022年 9月30日
香港	32	34	37
中國內地	35	39	40
澳門	3	3	3
新加坡	3	3	4

* 主要指向本集團一家合營企業銷售食品產生的收益。

[^] 指除利息、稅項、折舊和攤銷前盈利。

中期業績

翠華控股有限公司(「本公司」)董事(「董事」)局(「董事局」)公佈本公司及其子公司(「本集團」)截至2023年9月30日止六個月(「回顧期間」)的未經審核綜合中期業績，連同相關經審核或未經審核比較數字。回顧期間的中期財務資料未經審核，惟已經由董事局轄下審核委員會(「審核委員會」)審閱。

綜合損益表

截至2023年9月30日止六個月

		截至9月30日止六個月	
		2023年	2022年
		(未經審核)	(未經審核)
	附註	千港元	千港元
收益	4	497,285	414,564
其他收入及其他收益		16,046	23,590
出售持作銷售資產的收益	5	–	84,244
已售存貨成本		(131,041)	(120,319)
員工成本		(162,055)	(143,605)
折舊及攤銷		(21,728)	(26,200)
使用權資產折舊		(48,344)	(85,154)
物業租金及相關(開支)／收入		(24,943)	883
燃料及公用事業開支		(22,919)	(21,075)
銷售及配送開支		(22,559)	(24,274)
其他營運開支		(89,835)	(53,152)
融資成本		(5,150)	(8,008)
應佔合營企業溢利		19,781	658
除稅前溢利	6	4,538	42,152
所得稅(開支)／抵免	7	(1,719)	361
期內溢利		2,819	42,513
以下人士應佔：			
本公司擁有人		6,747	40,867
非控股權益		(3,928)	1,646
		2,819	42,513
本公司普通股權益持有人應佔每股盈利			
基本及攤薄	9	0.49港仙	2.96港仙

綜合全面收益表

截至2023年9月30日止六個月

	截至9月30日止六個月	
	2023年 (未經審核) 千港元	2022年 (未經審核) 千港元
期內溢利	2,819	42,513
其他全面收益		
將於其後期間重新分類至損益的其他全面收益：		
換算海外業務匯兌差額	<u>(14,251)</u>	<u>(35,365)</u>
期內全面收益(開支)總額，扣除稅項	<u><u>(11,432)</u></u>	<u><u>7,148</u></u>
以下人士應佔：		
本公司擁有人	(7,504)	5,502
非控股權益	<u>(3,928)</u>	<u>1,646</u>
	<u><u>(11,432)</u></u>	<u><u>7,148</u></u>

綜合財務狀況表
於2023年9月30日

		於2023年 9月30日 (未經審核) 千港元	於2023年 3月31日 (經審核) 千港元
	附註		
非流動資產			
物業、廠房及設備	10	169,016	175,735
投資物業		92,923	98,967
使用權資產	10	201,292	258,877
無形資產		2,365	2,835
於合營企業的投資		57,605	37,816
購買物業、廠房及設備的預付款項及 墊付按金以及無形資產		814	13,227
非流動按金及其他應收款項		64,765	66,258
		<u>588,780</u>	<u>653,715</u>
非流動資產總額		588,780	653,715
流動資產			
存貨		10,518	8,695
應收賬款	11	4,396	4,162
預付款項、按金及其他應收款項		83,928	83,936
可收回稅項		203	216
受限制現金		2,500	2,500
無抵押定期存款		–	100,000
現金及現金等價物		226,043	186,395
		<u>327,588</u>	<u>385,904</u>
流動資產總額		327,588	385,904

綜合財務狀況表(續)

於2023年9月30日

	附註	於2023年 9月30日 (未經審核) 千港元	於2023年 3月31日 (經審核) 千港元
流動負債			
應付賬款	12	33,067	28,170
其他應付款項及應計費用		116,464	119,603
租賃負債		114,719	126,992
應繳稅項		16,857	14,732
		<u>281,107</u>	<u>289,497</u>
流動負債總額		281,107	289,497
流動資產淨值		46,481	96,407
資產總額減流動負債		635,261	750,122
非流動資產			
其他應付款項及應計費用		9,819	10,142
租賃負債		155,552	204,636
遞延稅項負債		1,147	1,184
		<u>166,518</u>	<u>215,962</u>
非流動負債總額		166,518	215,962
資產淨值		468,743	534,160
權益			
本公司擁有人應佔權益			
已發行股本	13	14,112	14,112
儲備		474,409	535,898
		<u>488,521</u>	<u>550,010</u>
非控股權益		(19,778)	(15,850)
		<u>468,743</u>	<u>534,160</u>
權益總額		468,743	534,160

中期財務報表附註

1. 公司資料

本公司於2012年5月29日根據開曼群島法例第22章公司法在開曼群島註冊成立為一家獲豁免有限公司。本公司的註冊辦事處地址為Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111, Cayman Islands。

於回顧期間，本公司為投資控股公司，而其子公司的主要業務則為於香港、中國內地、澳門及新加坡透過餐廳及烘焙店提供餐飲服務。

2. 編製基準

本公佈所載中期業績乃摘錄自本公司回顧期間的中期報告（「中期報告」），惟並不構成該報告一部分。

本集團回顧期間的未經審核綜合財務報表（「中期財務報表」）乃根據聯交所證券上市規則（「上市規則」）所載適用披露條文，包括遵照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」編製。中期財務報表已按歷史成本慣例編製。除另有指明者外，該等中期財務報表以港元（「港元」）呈列，而所有數值已約整至最接近的千位數。

按照香港會計準則第34號編製中期財務報表需要管理層作出判斷、估計及假設，該等判斷、估計及假設會影響政策應用以及所呈報本年迄今的資產及負債以及收入及開支金額。實際結果可能有別於該等估計。

中期財務報表已按照於截至2023年3月31日止年度本集團經審核年度綜合財務報表（「2023年財務報表」）所採納的相同會計政策編製，惟預期將於截至2024年3月31日止年度的年度財務報表內反映的會計政策變動則除外。

除下文所披露者外，編製中期財務報表所採納的會計政策與編製2023年財務報表所應用者一致。

會計政策及披露的變動

香港會計師公會已頒佈若干香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）之修訂本，於本公司本會計期間首次生效。該等變更概無對本公司本期間或先前期間如何編製或呈列業績及財務狀況構成任何重大影響。本公司於本會計期間概無應用任何未生效的新準則或詮釋。

香港會計師公會亦已於2023年7月頒佈強積金—長期服務金抵銷機制會計處理的新香港會計師公會指引。本集團正進行評估，將適時識別進一步影響。

3. 營運分部資料

本集團的主要業務為透過餐廳及烘焙店提供餐飲服務。由於本集團資源統一處理及並無獨立的營運分部財務資料，故就資源分配及表現評估向本集團管理層呈報的資料集中於本集團整體經營業績。因此，並無呈列營運分部資料。

區域資料

下表按地區呈列回顧期間來自外部客戶的收益及於2023年9月30日的若干非流動資產資料。

(a) 來自外部客戶的收益

	截至9月30日止六個月	
	2023年 (未經審核) 千港元	2022年 (未經審核) 千港元
香港	258,472	241,001
中國內地	231,276	170,953
其他*	7,537	2,610
	<u>497,285</u>	<u>414,564</u>

上述收益資料乃按客戶所在地為基準。

於兩個期間，由於概無來自本集團單一客戶的銷售收益佔本集團期內收益總額10%或以上，故並無呈列主要客戶的資料。

* 「其他」主要指向本集團一家合營企業銷售食品產生的收益。

(b) 非流動資產

	於2023年 9月30日 (未經審核) 千港元	於2023年 3月31日 (經審核) 千港元
	香港	188,617
中國內地	277,801	323,344
其他	57,597	37,816
	<u>524,015</u>	<u>587,457</u>

上述非流動資產資料乃按資產所在地為基準，並不包括非流動按金及其他應收款項以及遞延稅項資產。

4. 收益

收益分析如下：

	截至9月30日止六個月	
	2023年 (未經審核) 千港元	2022年 (未經審核) 千港元
收益		
根據香港財務報告準則第15號於某一時間點轉移的餐廳營運收入	487,263	401,859
根據香港財務報告準則第15號於某一時間點轉移的食品銷售	10,022	12,705
	<u>497,285</u>	<u>414,564</u>

履約責任

餐廳營運收益的履約責任於服務完成時達成。

食品銷售的履約責任於交付食品時達成，付款通常在交付後即時至交付後60日內到期。

5. 出售持作銷售資產的收益

於2022年4月14日，本集團與一名獨立第三方訂立買賣協議，以總代價264,044,650港元出售其物業，即(i)香港新界葵涌梨木道88號達利中心16樓1601、1602、1603、1604、1605、1606、1607及1608室；及(ii)香港新界葵涌梨木道88號達利中心17樓1701、1702、1703及1704室(丈量約份第450約地段第937號)，此交易已於2022年7月14日完成(「完成」)。

完成後，本集團於截至2022年9月30日止六個月(「上一個回顧年度」)確認出售持作銷售資產的收益約84,244,000港元。

6. 除稅前溢利

本集團除稅前溢利乃經扣除／(計入)下列各項後得出：

	截至9月30日止六個月	
	2023年 (未經審核) 千港元	2022年 (未經審核) 千港元
已售存貨成本	131,041	120,319
物業、廠房及設備項目折舊	19,807	24,289
使用權資產折舊	48,344	85,154
投資物業折舊	1,560	1,500
無形資產攤銷	361	411
出售持作銷售資產的收益(附註5)	—	(84,244)
物業、廠房及設備減值	13,214	—
使用權資產減值	23,366	2,157
外匯淨差額	570	704
	<u>148,664</u>	<u>129,846</u>
僱員福利開支(包括董事及主要行政人員酬金)：		
工資及薪金	148,664	129,846
退休福利計劃供款	13,391	13,759
	<u>162,055</u>	<u>143,605</u>
政府補助(包括在其他收入及其他收益)(附註)	(177)	(18,417)
已收取COVID-19相關租金優惠	(737)	(19,772)
	<u>(914)</u>	<u>(38,189)</u>

附註：

於上一個回顧期間，該等款項為香港政府所授出防疫抗疫基金項下的補助。本集團已確認的補貼及政府補助並無未達成條件或其他或然情況。

7. 所得稅開支／(抵免)

本公司於開曼群島註冊成立。由於本公司於兩個期間均並無於開曼群島經營業務，故其根據開曼群島稅法獲豁免繳納稅項。

根據利得稅兩級制，於香港成立的合資格集團實體的首2,000,000港元應課稅溢利將按8.25% (2022年：8.25%) 的稅率徵稅，而超出該金額的溢利將按16.5% (2022年：16.5%) 的稅率徵稅。不合資格按利得稅兩級制納稅的集團實體的溢利將繼續按16.5% (2022年：16.5%) 的稅率徵稅。

其他地區的應課稅溢利稅項已按本集團營運所在地區的現行稅率計算。

	截至9月30日止六個月	
	2023年 (未經審核) 千港元	2022年 (未經審核) 千港元
即期 — 香港		
過往期間超額撥備	—	(225)
即期 — 其他地區		
期內支出	1,753	—
過往期間超額撥備	—	(103)
遞延稅項	<u>(34)</u>	<u>(33)</u>
期內稅項支出／(抵免)總額	<u><u>1,719</u></u>	<u><u>(361)</u></u>

8. 中期股息

董事局議決向本公司股東(「股東」)宣派回顧期間的中期股息每股1.0港仙(上一個回顧期間：無)。股息並未於中期財務報表中反映為應付股息，惟將反映為截至2024年3月31日止年度的儲備分配。

9. 本公司普通股權益持有人應佔每股盈利

回顧期間的每股基本盈利乃按回顧期間的本公司普通股權益持有人應佔期內溢利約6,747,000港元(上一個回顧期間：約40,867,000港元)及本公司已發行普通股加權平均數1,411,226,450股(上一個回顧期間：1,411,226,450股本公司普通股)，扣除就本公司股份獎勵計劃(「股份獎勵計劃」)所持有的股份加權平均數44,221,000股普通股(上一個回顧期間：29,624,000股本公司普通股)後計算得出。

於兩個期間，本集團並無任何已發行潛在攤薄普通股。因此，於兩個期間的每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

10. 物業、廠房及設備及使用權資產

於回顧期間，本集團購入為數17,427,000港元(上一個回顧期間：5,110,000港元)的物業、廠房及設備。概無確認物業、廠房及設備項目撇銷。

11. 應收賬款

於報告期末，應收賬款按發票日期的賬齡分析如下：

	於2023年 9月30日 (未經審核) 千港元	於2023年 3月31日 (經審核) 千港元
少於一個月	783	1,567
一至兩個月	427	891
超過兩個月至三個月	752	249
超過三個月	<u>2,434</u>	<u>1,455</u>
	<u>4,396</u>	<u>4,162</u>

除信譽良好的企業客戶一般可獲60日信貸期外，本集團與其客戶的交易條款主要以現金及智能卡結算。本集團致力嚴格監控其未收回的應收款項，以盡量減低信貸風險。本集團高級管理層定期審閱逾期結餘。本集團並無就其應收賬款結餘持有任何抵押品或其他信貸加強措施。應收賬款不計利息，並扣除虧損撥備列賬。

於2023年9月30日，本集團的應收賬款包括應收本集團合營企業的款項4,844,000港元(2023年3月31日：3,548,000港元)，須按本集團主要客戶所獲提供的類似信貸條款償還。

12. 應付賬款

於報告期末，應付賬款按發票日期的賬齡分析如下：

	於2023年 9月30日 (未經審核) 千港元	於2023年 3月31日 (經審核) 千港元
少於一個月	21,104	20,544
一至兩個月	9,574	5,585
超過兩個月	2,389	2,041
	<u>33,067</u>	<u>28,170</u>

應付賬款不計利息，付款期一般為45日。

13. 已發行股本

	於2023年 9月30日 (未經審核) 千港元	於2023年 3月31日 (經審核) 千港元
法定： 10,000,000,000股每股面值0.01港元的普通股	<u>100,000</u>	<u>100,000</u>
已發行及繳足： 1,411,226,450股每股面值0.01港元的普通股	<u>14,112</u>	<u>14,112</u>

14. 承擔

本集團於報告期末有下列資本承擔：

	於2023年 9月30日 (未經審核) 千港元	於2023年 3月31日 (經審核) 千港元
已訂約但未撥備： 租賃物業裝修	10,259	14,884
無形資產	343	831
	<u>10,602</u>	<u>15,715</u>

15. 關連方交易

- (i) 除中期財務報表其他章節所詳述交易外，本集團於期內曾與關連方進行以下重大交易：

	附註	截至9月30日止六個月	
		2023年 (未經審核) 千港元	2022年 (未經審核) 千港元
向合營企業銷售食品	(a)	7,472	2,610
已付及應付關連方的洗衣服務費	(b)	<u>200</u>	<u>147</u>

該等交易乃按與有關訂約方共同協定的條款及條件進行。董事認為，該等關連方交易乃於本集團日常及一般業務過程中進行。

附註：

- (a) 向合營企業銷售食品的售價乃由訂約方共同協定，並與市價相若。
- (b) 該關連方由若干董事的近親控制。服務費乃由訂約方共同協定，並與市價相若。
- (ii) 本集團主要管理人員的薪酬(包括董事及主要行政人員酬金)如下：

	截至9月30日止六個月	
	2023年 (未經審核) 千港元	2022年 (未經審核) 千港元
短期僱員福利	4,020	3,575
離職後福利	<u>70</u>	<u>63</u>
	<u>4,090</u>	<u>3,638</u>

16. 按類別劃分的財務工具

於2023年9月30日及2023年3月31日，本集團的所有財務資產及負債均按攤銷成本計量。

於2023年9月30日及2023年3月31日，本集團按攤銷成本計量的財務資產及負債的賬面值與公平值並無重大差異。

17. 或然負債

於報告期末，並未於中期財務報表計提撥備的或然負債如下：

	於2023年 9月30日 (未經審核) 千港元	於2023年 3月31日 (經審核) 千港元
向業主提供銀行擔保以代替租金按金(無抵押)	<u>2,871</u>	<u>3,697</u>
	<u>2,871</u>	<u>3,697</u>

主席報告

各位股東：

本人謹代表董事局提呈本集團於回顧期間的未經審核綜合財務報表（「中期財務報表」）。

業務回顧

經過歷時3年的疫情，所有防疫措施終於取消，出入境關口重新開放，大眾恢復了外出用餐的習慣，這也為本集團的業務帶來了復甦的動力。在回顧期間，本集團的收益約為497,300,000港元，較去年同期上升約20.0%；本公司擁有人應佔溢利約為6,700,000港元。值得一提的是，上一個回顧期間，本集團因出售若干物業而錄得一次性收益84,200,000港元，若撇除此收益，本集團今年上半年之業績會較去年同期顯著改善。

然而，2023年上半年，整體餐飲市場仍然面臨著種種挑戰，本集團於回顧期間在不同市場的業務表現存在明顯的差異。在香港，過去3年的疫情對港人的消費習慣產生了重大影響。此外，港人北上消費的趨勢正在加速，本地消費力的流失，再加上勞動力短缺和成本上漲，進一步打擊餐飲行業。為應對這些挑戰，我們正在不斷優化營運模式，以提高效率和競爭力。

香港以外，中國內地2023年上半年餐飲消費呈現加快恢復向好的趨勢，大灣區憑藉便利的交通，跨城消費持續火熱，我們位於澳門之餐廳表現尤為出色。至於新加坡市場，消費者對港式餐飲十分喜愛，再加上本集團擁有深厚的品牌故事，因此深受消費者歡迎。然而，鑒於市場競爭激烈，本集團需要不斷推陳出新，以應對市場的變化和競爭壓力。

展望

展望未來，餐飲市場仍然具有一定的挑戰和機遇。鑑於對餐飲體驗的要求越來越高，線上訂餐平台、手機支付、智能點餐系統等數字化解決方案正日益普及，我們正密鑼緊鼓為逾有半個世紀歷史的「翠華」品牌進行品牌重塑，準備以全新形象回歸香港中環這個黃金地段，為顧客提供耳目一新的用餐體驗。此外，本集團將在香港持續發展副線品牌，不斷創新和調整產品，以迎合年輕人市場和多元化口味的需求。

有見大灣區發展迅速，本集團計劃於2023年下半年在大灣區開設新餐廳，以滿足當地消費者的需求，以進一步擴大市場份額。至於新加坡市場，我們正籌備於2024年第一季度開設第四間餐廳，繼續把港式餐飲文化推廣至海外。

獎項及認可

於回顧期間，我們獲頒多個重大獎項及認可，包括獲香港社會服務聯會頒發「2023-24年度商界展關懷標誌」、獲環境運動委員會頒發「2021-2023年度香港綠色機構」、獲香港商界平台頒發「HKCT證書及企業大獎2023—年度最傑出連鎖餐飲集團」、獲香港旅遊發展局頒發「優質旅遊服務計劃認證」、獲世界品牌大獎頒發「2023-2024年度品牌大賞」及獲MythFocus頒發「亞洲最有價值品牌大獎」。

致謝

本人謹藉此機會衷心感謝全體股東及本集團所有投資者、顧客、供應商及業務夥伴鼎力支持，同時感謝本集團管理層團隊及全人於回顧期間的竭誠服務及貢獻。

主席兼執行董事
李遠康

香港，2023年11月24日

管理層討論及分析

業務回顧

於回顧期間，隨著疫情期間施加的防疫措施遭解除，本集團於香港、中國內地、澳門及新加坡的業務已漸見好轉。大眾相繼重拾外出用膳的習慣，令餐飲業市場氣氛開始復元。隨著中國內地及香港兩地恢復通關，入境旅客人數持續增多，進一步推動餐飲業復甦。放寬抗疫防控措施後，中國內地市場人流漸趨暢旺，促成餐飲業生產及營運於回顧期間隨之有序重返正軌。

於2023年9月30日，本集團於香港、中國內地、澳門及新加坡經營合共73間餐廳。於回顧期間，本集團共開設2間餐廳並關閉8間餐廳。本集團一直採取戰略性方針，重新部署其餐廳網絡，並適時作出安排。

香港

於回顧期間，香港餐飲業因受疫情拖累，現正逐步復甦，且宏觀環境卻持續令餐飲業經營困難重重。由於更多港人北上消費，本地消息力有所下降。

另一方面，全球原材料及能源價格因疫情、國際衝突等多種因素持續攀升。成本上漲可對餐飲業構成直接影響，導致食品成本及營運開支增加。

此外，勞動力短缺自2022年第四季度以來成為香港日益關注的問題，令餐飲業公司於招聘及留聘優秀僱員方面雪上加霜。因此，與招聘及留聘僱員相關的成本亦可能有所增加。

針對上述不明朗因素，本集團秉持審慎的財務管理政策，並執行嚴厲的成本控制措施，積極作出應對。藉由不斷改善經營策略及業務佈局，本集團展示出營運方面的韌性。有關方針可確保本集團核心業務穩定發展，並增強本集團應對挑戰的能力。

本集團在本港的品牌包括「翠華」、「廿一堂」、「揚食屋」、「錫蘭」、「堅信號上海生煎皇」及「From Seed to Wish」等。經檢討本集團的餐廳網絡後，於回顧期間，本集團已於香港及中國分別關閉3間及5間餐廳，同時於香港及中國內地分別開設1間及1間餐廳。

中國內地

本集團的中國內地業務呈現相對穩定發展趨勢，2023年上半年業務增長按年超過35%。然而，外部市場環境複雜多變，加上餐飲服務發展趨勢改變，餐飲業的競爭日趨激烈。本集團將不斷加強其營運管理實力及品牌宣傳、為新品牌成立合資企業、銳意增加抖音、大眾點評等網上平台的流量和影響力以及繼續優化我們的外賣服務。

於發展策略方面，我們會繼續將業務重心轉移至粵港澳大灣區。2023年上半年，我們關閉5間租約到期的店舖，並於廣東省南沙區首次開設旗艦店。與此同時，我們將於2023年第四季度在大灣區多開設2間旗艦店，以同區開設一間旗艦店搭配多間翠華Express店為核心策略，繼續發展。

其他

新加坡方面，本集團維持與珍寶集團有限公司（「珍寶」）戰略夥伴關係，以「翠華」品牌經營港式茶餐廳。憑藉珍寶在新加坡的強大影響力，本集團對合營企業繼續取得成功充滿信心，期望能夠令「翠華」的產品在新加坡約590萬人口中建立良好國際聲譽，擴大在新加坡的業務網絡。

本集團現時在新加坡經營3間餐廳，並計劃於2024年首季度開設1間餐廳。隨著新加坡於2022年10月解除疫苗接種差異化安全管理措施，加上全球放寬入境限制，為新加坡業務收益帶來正面影響。然而，我們將對營運成本（包括原材料、人手、租金及水電）上漲，以及持續人手短缺及全球經濟逆境預測保持審慎態度。

澳門方面，澳門政府已全面恢復內地居民赴澳門團體旅遊簽注的口岸快捷通關。澳門各大酒店現正舉辦多場演唱會及展覽，吸引大量來自世界各地的藝人及國際公司到訪澳門。

澳門政府推行的政策及舉辦的活動造就有大量遊客到訪澳門，進而振興澳門經濟及帶旺本集團旗下「翠華」於澳門的品牌業務。

澳門政府積極推動「1+4」經濟適度多元發展策略，以打造「世界旅遊休閒中心」為目標，積極宣揚多元發展澳門旅遊與休閒，並致力改善、精進及鞏固綜合旅遊休閒產業。

本集團開始於澳門翠華分店投入自助點餐服務，在一定程度上提升翻桌率。

財務回顧

收益

於回顧期間，本集團收益約497,300,000港元，較截至2022年9月30日止六個月（「上一個回顧期間」）約414,600,000港元增加約20.0%。收益增加主要由於香港、澳門及中國內地解除社交距離措施所致。

已售存貨成本

於回顧期間，已售存貨成本約131,000,000港元，較上一個回顧期間約120,300,000港元增加約8.9%。於回顧期間，已售存貨成本佔本集團收益約26.4%（上一個回顧期間：約29.0%）。已售存貨成本佔本集團的收益比例下降，主要歸因於本集團自上一個回顧期間以來實施的控制及檢視食材價格的策略行之有效。

毛利

於回顧期間，本集團的毛利(相當於收益減已售存貨成本)約366,200,000港元，較上一個回顧期間約294,300,000港元增加24.5%。該增加主要是由於香港、澳門及中國內地解除社交距離措施令收益有所增長。

員工成本

於回顧期間，本集團的員工成本約162,100,000港元，較上一個回顧期間約143,600,000港元增加約12.8%，乃主要由於勞工市場競爭激烈，本集團為留聘員工而增加工資。

折舊及攤銷

於回顧期間，(1)折舊及攤銷約21,700,000港元，相當於本集團收益約4.4%(上一個回顧期間：約26,200,000港元，相當於本集團收益6.3%)；及(2)使用權資產折舊約48,300,000港元，相當於本集團收益9.7%(上一個回顧期間：約85,200,000港元，相當於本集團收益20.5%)。折舊及攤銷以及使用權資產折舊佔本集團收益的合併比率下降主要是由於餐廳數目減少及截至2023年3月31日止年度確認的減值虧損，令物業、廠房及設備以及使用權資產的賬面淨值有所減少。

其他營運開支

回顧期間的其他營運開支較上一個回顧期間增加約69.0%，由上一個回顧期間約53,200,000港元增加至回顧期間約89,800,000港元，佔本集團於回顧期間的收益約18.1%。該增加主要是由於使用權資產以及物業、廠房及設備減值。

	截至9月30日止六個月	
	2023年 (未經審核) 千港元	2022年 (未經審核) 千港元
其他營運開支包括：		
工具及消耗品	12,077	10,532
物流及交通	8,034	6,161
維修及保養	5,979	4,376
員工福利	7,051	5,270
清潔費	5,140	4,312
外匯淨差額	570	704
物業、廠房及設備減值	13,214	—
使用權資產減值	23,366	2,157
其他營運相關開支	14,404	19,640
	<u>89,835</u>	<u>53,152</u>

融資成本

於回顧期間，融資成本為5,200,000港元，較上一個回顧期間減少2,800,000港元，主要為租賃負債利息約5,100,000港元。

應佔合營企業溢利

於回顧期間，應佔合營企業溢利約為19,800,000港元，而上一個回顧期間則約為700,000港元。

回顧期間溢利

本集團於回顧期間的本公司擁有人應佔溢利約為6,700,000港元，而上一個回顧期間則為40,900,000港元。上一個回顧期間錄得本公司擁有人應佔溢利乃主要由於出售若干物業的收益所致。倘不計入有關收益，則本集團原會錄得虧損，而扭虧為盈乃主要歸因於香港、澳門及中國內地解除社交距離措施。

流動資金、財務資源及資本架構

本集團主要以內部產生的現金流及於2012年11月26日首次公開發售本公司已發行股份（「股份」）在聯交所主板上市（「上市」）的所得款項為業務提供所需資金。考慮到本集團可用財務資源（包括內部產生資金及可用銀行融資），本集團有充足營運資金應付目前所需。

於2023年9月30日，本集團的現金及現金等價物約為226,000,000港元，較於2023年3月31日約286,000,000港元減少約60,000,000港元。本集團的銀行存款及現金大多以港元及人民幣計值。

於2023年9月30日，本集團的流動資產總額及流動負債總額分別約為327,600,000港元（2023年3月31日：約385,900,000港元）及約281,100,000港元（2023年3月31日：約289,500,000港元），而流動比率（按流動資產總額除流動負債總額計算）則約為1.2倍（2023年3月31日：約1.3倍）。

於2023年9月30日，本集團的資產負債比率（按計息銀行借款除本公司擁有人應佔權益再乘100%計算）為0%（上一個回顧期間：約0%）。

重大收購及出售

於回顧期間，本集團並無進行任何有關子公司、聯營公司或合營企業的重大收購或出售。

重大投資及重大投資或資本資產的計劃

除於中期財務報表其他章節所披露者外，於2023年9月30日，本集團並無任何重大投資或任何其他重大投資或資本資產的計劃。

外幣風險

於回顧期間，本集團的銷售及採購主要以港元及人民幣計值。人民幣不能自由兌換，其未來匯率或會因中國政府所施加資金管制而較現時或過往的匯率大幅波動。匯率亦可能受本港及國際經濟發展與政治轉變及人民幣供求情況所影響。人民幣兌港元升值或貶值均可能影響本集團的業績。本集團將繼續採取積極措施，密切監察任何匯率變動風險。本集團現時並無執行任何外幣對沖政策。如有需要，管理層將考慮對沖重大外匯風險。

或然負債

於2023年9月30日，本集團有或然負債約2,900,000港元(2023年3月31日：約3,700,000港元)，涉及向業主提供銀行擔保以代替租金按金。

資產抵押

於2023年9月30日，本集團概無抵押資產。

人力資源及薪酬政策

於2023年9月30日，本集團聘用約1,700名(2022年9月30日：約1,700名)僱員。本集團的員工成本由上一個回顧期間約143,600,000港元增加約12.8%至回顧期間約162,100,000港元。

薪酬組合一般參考市場標準、個別人士資歷、相關經驗及表現以及本集團的業績而釐定。本公司已於2018年8月9日採納股份獎勵計劃，旨在(其中包括)提供獎勵以助本集團挽留現有僱員。本集團定期檢討僱員薪酬。自2022年11月25日購股權計劃屆滿起，本公司並未採納任何購股權計劃。

於回顧期間，本集團已向有關僱員提供全面培訓課程及發展計劃，內容涉及營運及職業安全以及客戶服務，務求提升前線員工的服務質素，並確保本集團可有效實踐其營商之道。

前景及展望

顧客滿意度

面對多種挑戰，本集團保持警覺，檢討應對市場動態的最佳方式。本集團將繼續通過嚴格維持食品安全並提供各式各樣時令菜式，以實行其提升顧客飲食體驗的核心策略，吸引更多顧客，同時確保招牌菜色將保持最高質素款待顧客。本集團一直致力在舒適衛生的茶餐廳環境為顧客提供優質食品。此外，我們堅信以新品牌致力多元化拓展本集團業務，將有助提升顧客滿意度。

企業社會責任

本集團堅決承諾，秉持其核心企業價值及社會責任。本集團積極鼓勵其全體僱員參與本集團舉辦及協辦的慈善活動，例如香港公益金籌款活動。本集團亦推廣環保措施，加強綠色採購及節能政策，並向顧客發出減少浪費食物的溫馨提示。本集團繼續積極主動回饋社會。

前景

展望未來，本集團計劃實施以下措施，務求多元化拓展業務及收益來源。本集團會積極開拓平台及開發新品牌，並探索其他新型業務模式，保持靈活市場應對，務求配合顧客消費模式的轉變。另外，本集團將加快進軍海外市場及粵港澳大灣區的速度，並加強營銷力度，以擴展客源。我們希望藉此鞏固本集團的品牌地位及增加其於香港、澳門及中國內地的市場份額。本集團亦將善用與新加坡珍寶的戰略夥伴關係，繼續審慎尋求在新加坡及其他東南亞地區發展的機會。

除了重整餐廳網絡及拓展業務版圖外，本集團亦將積極推廣外賣服務，進一步加強送餐業務，並推出多項其他營銷推廣宣傳吸引更多顧客。隨著食品成本上升及受全球物流困境及運輸開支高企推動，本集團繼續從較低成本的地區採購優質材料。本集團亦已調整餐單，以充分利用材料價格變動，同時推出新增價值食品滿足用餐人士的口味。為提升效率及生產力，本集團正採取果斷措施，通過控制成本(如租金及勞工成本)以及檢視及重整經常性開支，以保持利潤率。

於2020年5月12日，本集團贏得機管局授權在香港國際機場(「機場」)經營食肆的投標。鑒於疫情導致機場客流量急劇下跌，本集團因而將位於機場的餐廳暫停營業至2023年3月31日。於2023年4月1日，位於機場的餐廳恢復營業，重新開業後表現理想，尤以出入境人流增加的暑假期間為甚。

儘管外在環境充滿挑戰，本集團穩健的現金流及強大的資源儲備讓我們得以選擇以最有利的方式改善營運，把握各種具吸引力的商機。

企業管治及其他資料

中期股息

董事局已議決向於2023年12月13日(星期三)營業時間結束後名列本公司股東名冊(「股東名冊」)的本公司股東(「股東」)宣派回顧期間的中期股息每股1.0港仙(「中期股息」)(上一個回顧期間：無)。預期中期股息將於2023年12月22日(星期五)或前後以現金派付。

暫停辦理股份過戶登記手續

就中期股息而言，本公司將於2023年12月11日(星期一)至2023年12月13日(星期三)(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記，期間將不會辦理本公司股份過戶登記手續。為符合資格獲派中期股息，未登記股東須將所有已填妥並釐印的股份過戶表格連同有關股票，最遲於2023年12月8日(星期五)下午四時三十分前交回本公司的香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司(地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓1712至1716號舖)，以辦理登記手續。

所得款項淨額用途

扣除包銷費用及所有相關開支後，上市所得款項淨額（「所得款項淨額」）約為794,400,000港元。

所得款項淨額用途直至2023年9月30日止概約如下：

所得款項淨額用途	佔所得款項 淨額百分比	所得款項 淨額 (百萬港元)	於2023年	回顧期間	於2023年
			4月1日 已動用總額 (百萬港元)	已動用金額 (百萬港元)	9月30日 剩餘金額 (百萬港元)
於香港開設新餐廳及外送中心 以及推出到會服務	20%	158.9	(158.9)	—	—
於中國內地開設新餐廳	35%	278.0	(278.0)	—	—
於香港建設新中央廚房	10%	79.4	(79.4)	—	—
於上海及華南地區建設新中央 廚房	20%	158.9	(108.3)	—	50.6
提升資訊科技系統	5%	39.8	(39.8)	—	—
額外營運資金及其他一般企業 用途	10%	79.4	(79.4)	—	—
總計	<u>100%</u>	<u>794.4</u>	<u>(743.8)</u>	<u>—</u>	<u>50.6</u>

未動用所得款項淨額50,600,000港元主要擬用作於上海及華南地區建設新中央廚房（「未實現計劃」）。然而，鑒於疫情帶來的不利因素及影響，董事認為，相對而言當時並非進一步落實未實現計劃的良好時機。倘董事局認為擱置未實現計劃及重新分配未動用所得款項淨額符合本公司及股東的利益，本公司將進一步刊發公佈通知股東。鑑於解除社交距離措施及香港與中國內地通關，本公司將評估繼續進行未實現計劃是否可行。

企業管治

回顧期間，本公司已採納並遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則（「企管守則」）項下守則條文。本公司將繼續檢討及加強其企業管治常規以確保不時遵守企管守則。

董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」），作為其本身規管董事進行本公司上市證券交易的行為守則。

於本公司向董事作出具體查詢後，於回顧期間，全體董事確認彼等已全面遵守標準守則所載標準。

審核委員會

中期財務報表未經本公司獨立核數師審核或審閱。審核委員會已審閱本集團所採納的會計原則及慣例以及其若干內部控制事宜，亦已審閱並確認本集團的中期財務報表。審核委員會現任成員包括獨立非執行董事嚴國文先生（「嚴先生」）及吳慈飛先生，以及非執行董事黃志堅先生。嚴先生為審核委員會主席。

購買、出售或贖回上市證券

於回顧期間，本公司並無贖回任何於聯交所上市的股份，而本公司或其任何子公司概無購買或出售任何該等股份。

報告期間後重大事項

於回顧期間結束後及直至本公佈日期止，概無發生任何重大事項。

刊發中期報告

載有上市規則所規定一切資料(包括中期財務報表)的中期報告將於本公司網站(www.tsuiwah.com)及聯交所指定網站(www.hkexnews.hk)登載。

承董事局命
翠華控股有限公司
主席兼執行董事
李遠康

香港，2023年11月24日

於本公佈日期，董事局包括下列八名成員：

- (a) 執行董事李遠康先生(主席)、李堃綸先生(集團行政總裁)及李易舫女士；
- (b) 非執行董事鄭仲勳先生及黃志堅先生；及
- (c) 獨立非執行董事吳慈飛先生、鄧文慈先生及嚴國文先生。